

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 93

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

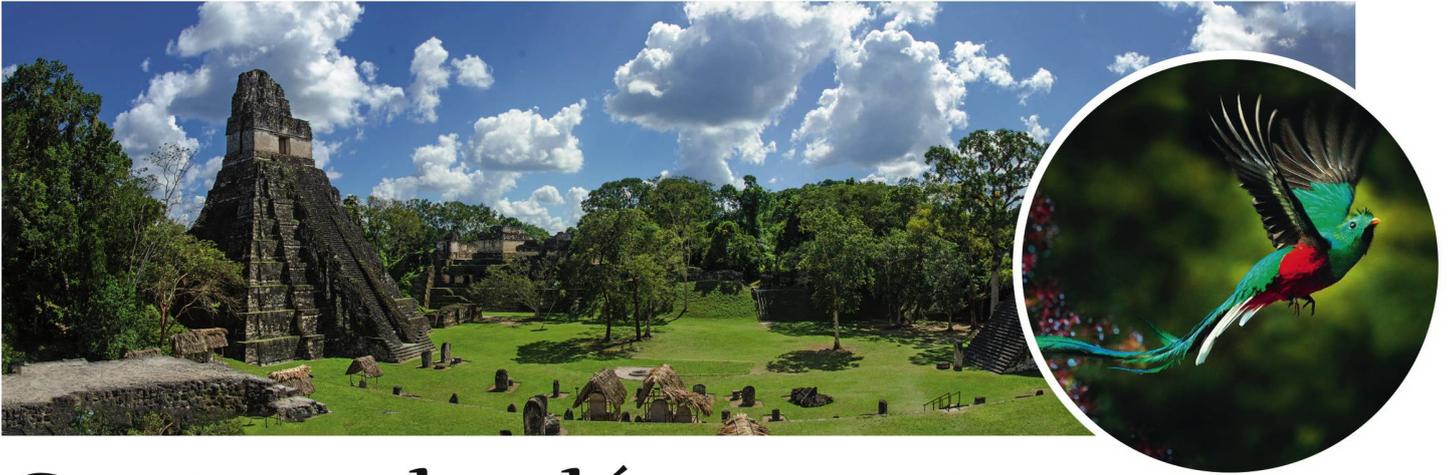
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Guatemala, découvertes au pays du quetzal

Découvrez avec **généralions** et **Tourisme Pour Tous** le pays le plus authentique, mais aussi le plus secret, d'Amérique centrale. Sa riche culture vous plonge au cœur du monde des Mayas, ses volcans et sa jungle vous révèlent une flore extraordinaire.

**SAMEDI 10 MARS 2018** Genève – Guatemala City – Antigua. Vol à destination de Guatemala City. Arrivée dans l'après-midi, accueil et transfert à Antigua, ville coloniale située à environ une heure de route.

**DIMANCHE 11 ET LUNDI 12 MARS 2018** Antigua. Découverte de la charmante ville d'Antigua. Arrêt dans un atelier de jade, pierre précieuse utilisée par les Mayas à l'occasion de divers rituels. Visite du Centre culturel et du Musée du café. Dégustation, temps libre.

**MARDI 13 MARS 2018** Antigua – Panajachel. En route vers Panajachel, au bord du lac Atitlán, vous visitez le beau site archéologique d'Iximché.

**MERCREDI 14 MARS 2018** Lac Atitlán. Croisière sur le lac Atitlán et balade dans les villages traditionnels. La région est empreinte de fortes traditions indiennes.

**JEUDI 15 MARS 2018** Panajachel – Guatemala City. Balade au marché de Chichicastenango. Véritable explosion de couleurs. Les Indiens des montagnes se retrouvent ici pour vendre leurs produits. Trajet jusqu'à Guatemala City.

**VENDREDI 16 MARS 2018** Guatemala City – Coban. Route vers Coban et visite du biotope du quetzal. Vous appréciez la flore et la faune du pays et partez à la recherche du petit mais ravissant quetzal, symbole du pays et oiseau vénéré par les Mayas.

**SAMEDI 17 MARS 2018** Coban – Petexbatún. Bus puis bateau vers Petexbatún, au cœur de la jungle. Visite du site archéologique d'Aguateca, abandonné au IX<sup>e</sup> siècle et très bien conservé.

**DIMANCHE 18 MARS 2018** Petexbatún – Flores. Bateau et bus jusqu'au site de Tikal. Il compte 3000 bâtiments, 200 stèles et pas moins de 100 000 objets enfouis dans la forêt tropicale.

**LUNDI 19 MARS 2018** Flores – Río Dulce. Déjeuner dans une hacienda. Poursuite de la route jusqu'à Río Dulce, bourgade située au bord du fleuve du même nom.

**MARDI 20 MARS 2018** Río Dulce – Livingston. Visite du château de San Felipe, croisière jusqu'à Livingstone. Ici, l'influence caraïbe amène une ambiance décontractée.

**MERCREDI 21 MARS 2018** Livingston – Guatemala City. Route vers Quiriguá, célèbre pour ses stèles et ses autels zoomorphiques. Poursuite jusqu'à Guatemala City.

**JEUDI 22 ET VENDREDI 23 MARS 2018** Guatemala City – Genève. Visite de la capitale, transfert à l'aéroport. Vol à destination de Madrid et de Genève. Arrivée le vendredi.

## Les exclusivités

- La ville d'Antigua, pour le côté colonial.
- Le marché de «Chichi», pour le côté authentique.
- La recherche du quetzal, pour découvrir la faune.
- Les sites archéologiques de Tikal, Quiriguá, Aguateca, Iximché pour la culture.
- La culture caraïbe à Livingston, pour le métissage.

**Ce prix comprend :** Vols Iberia de Genève à Guatemala City (via Madrid) et retour en classe éco – taxes d'aéroport et hausse carburant (472 fr., valeur juin 2017) – circuit en bus confortable – 12 nuits en hôtels de bonne classe moyenne – pension complète – guide francophone pendant le circuit – visites, croisières et entrées selon programme – dès 15 participants accompagnement francophone au départ de la Suisse – documentation de voyage détaillée.

**Ce prix ne comprend pas :** Assurance obligatoire multirisque – frais de réservation (60 fr. de dossier).

## NOTRE OFFRE

- **Prix p.p. en chambre double 3695 fr.**
- **Non-abonné ..... 3845 fr.**
- **Supp. chambre individ. .... 530 fr.**

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21

# Magie hivernale à Saint-Pétersbourg et Novgorod

En collaboration avec **Histoire & Voyages, générations** vous invite à découvrir l'ancienne capitale des tsars qui incarne à merveille l'âme russe. En dehors des foules estivales, la saison hivernale est celle qui se prête le mieux à la visite de la ville.

**LUNDI 19 FÉVRIER** Vols depuis Genève vers Saint-Pétersbourg, via Zurich. Installation à Tsarskoïe Selo pour une nuit. Visite intérieure du palais de Pouchkine, œuvre de l'architecte italien Bartolomeo F. Rastrelli, qui connut son apogée sous le règne de l'impératrice Catherine II.

**MARDI 20 FÉVRIER** Excursion à Novgorod, l'une des plus anciennes villes de Russie. Elle présente un foisonnement extraordinaire d'églises construites entre le XI<sup>e</sup> et le XVIII<sup>e</sup> siècle. Dans l'après-midi, retour pour le reste du séjour dans le centre historique de Saint-Pétersbourg.

**MERCREDI 21 FÉVRIER** Visite de la forteresse Pierre-et-Paul, première construction ordonnée par Pierre le Grand. Par le golfe de Finlande, route jusqu'à Peterhof, le palais de Pierre le Grand, expression du génie de ce souverain et chef-d'œuvre de l'art mondial.

**JEUDI 22 FÉVRIER** Nous nous rendons à pied vers le palais d'hiver, l'ancienne résidence des tsars qui abrite l'un des plus grands et des plus prestigieux musées du monde, l'Ermitage. Après le déjeuner, visite de la collection des impressionnistes dans le bâtiment de l'Etat-major général.

**VENREDI 23 FÉVRIER** Découverte des salles réservées aux icônes dans le Musée russe. Déjeuner. Visite de la cathédrale Saint-Isaac, le chef-d'œuvre dû à Auguste Montferrand. Visite du palais Youssoufov, où fut assassiné Raspoutine.

**SAMEDI 24 FÉVRIER** Visite du palais de Paul I<sup>er</sup> à Pavlovsk. Déjeuner. L'après-midi, vol direct de Saint-Pétersbourg à Genève.



## Les exclusivités

- Notre guide historienne, native de Saint-Pétersbourg
- Ressenti de l'âme russe pendant la saison d'hiver
- Riche programme de visites
- Découverte de l'ancienne Russie à Novgorod
- Logement à Saint Pétersbourg dans un hôtel\*\*\*\* dans le cœur historique

## NOTRE OFFRE

- Prix p.p. en chambre double . 1775 fr.
- Non-abonné ..... 1925 fr.
- Supp. chambre individ. .... 295 fr.
- Frais pour l'obtention du visa 180 fr.

**Ce prix comprend:** Vols Swiss Genève-Zurich-Saint Pétersbourg à l'aller et Saint-Pétersbourg-Genève au retour avec un bagage en soute inclus — taxes d'aéroport (valeur 81 fr.) — une nuit à Tsarskoïe Selo en hôtel\*\*\* — quatre nuits à Saint-Pétersbourg en hôtel\*\*\*\* — petit-déjeuner buffet — six repas principaux — visites selon programme, à pied et en autocar — accompagnement culturel par notre guide historienne dès l'arrivée.

**Ce prix ne comprend pas:** Frais de visa — certains repas du soir — pourboires.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21

# Une thalasso à Djerba

Envie de dépaysement et de vous ressourcer avant l'hiver ? Nous vous proposons une semaine de détente 100 %, au bord de la mer et sous le soleil tunisien. Un voyage organisé par généralions en collaboration avec Destinations Santé.



**SAMEDI 18 NOVEMBRE** Vol direct Genève – Djerba. Accueil par notre agent local, transfert à votre Hôtel Radisson Blu Ulysse Thalasso & Spa\*\*\*\*.

**DIMANCHE 19 NOVEMBRE** Demi-journée de soins «Remise en forme» quatre soins quotidiens dont un massage de 40 minutes, deux soins individuels de thalasso et un soin collectif. Temps libre. Petit-déjeuner et souper au restaurant principal de l'hôtel.

**LUNDI 20 NOVEMBRE** Demi-journée de soins «Remise en forme» à l'Institut de thalasso Ulysse Thalasso intégré à l'hôtel. Il offre une gamme complète de soins et de massages d'ici et d'ailleurs. Vous aurez également accès, durant tout votre séjour, à la magnifique piscine d'eau de mer chauffée intérieure et extérieure, au hammam, au sauna, à la salle de fitness, à l'espace de relaxation, à la tisanderie et au solarium de la thalasso. Petit-déjeuner et souper au restaurant principal de l'hôtel.

**MARDI 21 NOVEMBRE** Demi-journée de soins à l'Institut de thalasso et temps libre. L'hôtel est situé face à la mer avec une plage aménagée, salle de bridge, tennis, location de vélos. Il est partenaire du Djerba Golf Club, situé à 8 kilomètres (navette gratuite). Petit-déjeuner

et souper au restaurant principal de l'hôtel.

**MERCREDI 22 NOVEMBRE** Demi-journée de soins à l'Institut de thalasso et temps libre à l'hôtel. Petit-déjeuner et souper tunisien pour découvrir les spécialités locales.

**JEUDI 23 NOVEMBRE** Après le petit-déjeuner, départ pour le tour de l'île de Djerba avec des arrêts à El Kantara, visite de la Ghriba et du Musée d'art et de traditions populaires à Guellala. Flânez à Houmt Souk (jour de marché) pour faire quelques achats ou boire un café sur une terrasse. Retour à l'hôtel, temps libre. Souper au restaurant principal de l'hôtel.

**VENDREDI 24 NOVEMBRE** Journée libre. Petit-déjeuner et souper au restaurant principal de l'hôtel.

**SAMEDI 25 NOVEMBRE** Vol direct Djerba – Genève.



## Les exclusivités

- Tour de l'île de Djerba.
- Souper avec spécialités tunisiennes.
- Hôtel Thalasso et Spa\*\*\*\*.
- Accompagnant au départ de la Suisse.
- Surclassement chambre avec vue sur mer offert.

## NOTRE OFFRE

- Prix p.p. en chambre double .1490 fr.
- Non-abonné .....1640 fr.
- Supp. chambre individ. ....100 fr.

**Ce prix comprend :** Vols de ligne directs Tunisair Genève – Djerba et retour. Taxes d'aéroport – 1 bagage de 23 kg en soute inclus // Transferts directs aéroport – hôtel et retour // Cocktail de bienvenue // 7 nuits en chambre double vue sur la mer à l'Hôtel Radisson Blu Ulysse Thalasso & Spa\*\*\*\* // demi-pension // 1 souper au restaurant à la carte de spécialités tunisiennes // 4 jours de cure «Remise en forme» (16 soins, dont 4 massages de 40 minutes) // Accès à l'espace détente de la Thalasso durant tout le séjour // 1 demi-journée d'excursion pour découvrir l'île de Djerba // Accompagnement Destinations Santé au départ de la Suisse (dès 12 personnes) // Assistance de notre représentant local.

**Ce prix ne comprend pas :** Boissons, pourboires // Assurance annulation et SOS 50 fr. // Frais de dossier 40 fr.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages : [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21

**SULTANAT D'OMAN, MOYEN-ORIENT**  
Du 30 décembre 2017 au 5 janvier 2018

Nouvel-An sous les  
étoiles du désert d'Oman



Le dépaysement est garanti dans ce magnifique sultanat qui se bat pour préserver au maximum ses ressources naturelles. Un voyage organisé par généralions en collaboration avec Croisitour Voyages SA.

**NOTRE OFFRE**

- Prix en chambre double abonné ..... 3390 fr.
- Prix non-abonné..... 3590 fr.
- Sup. chambre individuelle ..... 445 fr.

**À LA DÉCOUVERTE DE L'ANCIEN CEYLAN**  
Du 22 novembre au 3 décembre 2017



Le Sri Lanka vous séduira

En collaboration avec Histoire & Voyages, généralions vous convie à découvrir cette petite île au cœur de l'océan Indien et ses fabuleux trésors: vestiges bouddhiques de toute beauté, paysages variés entre rizières en terrasses et sites classés Unesco...

**NOTRE OFFRE**

- Prix par personne en chambre double..3490 fr.
- Prix non-abonné .....3690 fr.
- Supplément chambre individuelle.....690 fr.

**PATAGONIE, ARGENTINE ET CHILI**  
Du 20 janvier au 3 février 2018

Le meilleur de la Patagonie  
et de la Terre de Feu



généralions et son partenaire Tirawa vous proposent un périple de 15 jours, entre Chili et Argentine, qui vous mènera des parcs à la faune sauvage de la Terre de Feu aux lacs turquoise et aux impressionnants glaciers de Patagonie. Un voyage nature, balade et découverte.

**NOTRE OFFRE**

- Prix en chambre double abonné ..... 7950 fr.
- Prix non-abonné.....8150 fr.
- Sup. chambre individuelle .....1350 fr.

**À LA DÉCOUVERTE DU JAPON**  
Du 27 novembre au 10 décembre 2017.



Splendeurs automnales  
dans l'Empire du Soleil levant

En partenariat avec Tirawa, généralions vous invite à découvrir le Japon en automne: l'une des plus belles saisons, enflammant forêts et jardins.

**NOTRE OFFRE**

- Prix par personne en chambre double.... 7190 fr.
- Prix non-abonné .....7340 fr.
- Supplément chambre individuelle..... 1020 fr.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21